Dosarul nr.21rji-189/25
nr. 1-25060012-02-21rji-29102025

D E C I Z I E

12 octombrie 2026 mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Centru,
în componența:
Președintele completului, judecător Spoială Alexandru
judecători Bologan Ana
Proca Mihail

a judecat în procedură scrisă, în lipsa părților, în ordine de recurs, recursul condamnatului Munteanu Radu declarat împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) nr.21ji-913/2023 din 25 septembrie 2025.

Procedura de înștiințare fiind îndeplinită.

Verificând legalitatea încheierii atacate, pe baza materialelor din dosar, în contextul motivelor invocate de recurent, Colegiul penal al Curții de Apel Centru,-

A C O N S T A T A T:

1. La data de 30.04.2025 condamnatul Munteanu Radu a depus în instanța de judecată cerere prin care solicită să fie revăzută corectitudinea articolelor pe baza cărora s-a acceptat transferul acestuia pentru a executa pedeapsa în Republica Moldova, aplicarea articolelor corespunzătoare cu reducerea din termenul de pedeapsă corespunzător şi ameliorarea pedepsei stabilite (dosar nr.21ji-913/25).

2. În motivarea cererii condamnatul indică că a fost reținut la 15.01.2017 în Polonia, cu termenul de 14 ani, 6 luni. Solicită redeschiderea cauzei cu atragerea atenției asupra articolelor pe baza cărora a fost condamnat în Polonia. Indică că toate articolele au alin.(1), art.280 alin.(1), art.280 alin.(1), art.197 alin.(1), art.197 alin.(1), art.222. După legea Poloniei toate articolele sunt de gravitate medie. Dar Judecătoria Ciocana sau procurorul, la extrădarea acestuia nu corect au recalificat faptele, au schimbat toate articolele la alin.2, și au adăugat și litere. Solicită să fie revăzută corectitudinea articolelor art.187 alin.(2), lit. e), art.172 alin. (2), lit. f), art.349 alin.(1^1), art.187 alin.(2), lit. e), art.171 alin.(2), lit. g), toate aceste articole sunt grave, iar în Polonia a avut articole de gravitate medie. Pe legile din Republic Moldova, judecătoria Ciocana sau procurorul nu poate să-i agraveze situația, dar au făcut asta că

să iasă la termenul de pedeapsă de 14 ani şi 6 luni, care i-a fost stabilit de către Polonia. Indică că după recalificare articolele în baza căruia urmează să-şi executare pedeapsa sunt: art.187 alin.(1), art.187 alin.(1), art.171 alin.(1), art.171 alin.(1), art.349. Solicită aplicarea articolelor corespunzătoare cu reducerea din termenul de pedeapsă corespunzător şi ameliorarea pedepsei stabilite.

3. La data de 06.06.2025 condamnatul Munteanu Radu a depus în instanța de judecată cerere prin care solicită să fie revăzută corectitudinea articolelor pe baza cărora s-a acceptat transferul acestuia pentru a executa pedeapsa în Republica Moldova, aplicarea articolelor corespunzătoare cu reducerea din termenul de pedeapsă corespunzător şi ameliorarea pedepsei stabilite (dosar nr.21ji 1203/25).

4. Prin încheierea protocolară în cadrul ședinței de judecată din 15.07.2025, s-a dispus conexarea cererii nr.21ji - 1203/25 la cererea nr.21ji-913/25, şi dispunerea judecării cauzelor într-o procedură unică.

5. La data de 21.07.2025 condamnatul Munteanu Radu a depus în instanța de judecată cerere prin care solicită să fie revăzută corectitudinea articolelor pe baza cărora s-a acceptat transferul acestuia pentru a executa pedeapsa în Republica Moldova, aplicarea articolelor corespunzătoare cu reducerea din termenul de pedeapsă corespunzător şi ameliorarea pedepsei stabilite (dosar nr.21ji-1619/2025).

6. Prin încheierea protocolară în cadrul şedinţei de judecată din 02.09.2025, s-a dispus conexarea cererii nr.21ji - 1619/25 la cererea nr.21ji-913/25, şi dispunerea judecării cauzelor într-o procedură unică.

7. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) nr.21ji-913/2023 din 25 septembrie 2025 au fost respinse cererile înaintate de către condamnatul Munteanu Radu, în conformitate cu art.469 alin.(18) Codul de procedură penală, ca fiind neîntemeiate.

8. Nefiind de-acord cu încheierea respectivă, condamnatul Munteanu Radu a depus recurs prin care își exprimă dezacordul cu încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) nr.21ji-913/2023 din 25 septembrie 2025.

9. Potrivit prevederilor art.447 alin.(1) și (2) Codul de procedură penală, *recursul se judecă în termen rezonabil, fără prezența părților la proces. Instanța de recurs fixează data examinării şi dispune să se comunice părților la proces despre aceasta, cu acordarea dreptului depunerii referinței.* Părțile au fost înștiințate legal despre data examinării recursului și despre faptul că sunt în drept să depună referințe, completări la cererea de recurs, sau alte cereri/demersuri, însă acestea trebuie să parvină la instanța de recurs, cu cel puțin 1 (unu) zile înainte de data ședinței de judecată. Careva referințe nu au fost depuse de către părți.

10. Examinând materialele cauzei în raport cu argumentele din recurs, Colegiul penal ajunge la concluzie că recursul condamnatului Munteanu Radu urmează a fi respins ca fiind nefondat, cu menținerea încheierii primei instanțe, ca fiind legală și întemeiată, din următoarele considerente.

11. Conform art.449 alin.(1) pct.1) lit. a) Codul de procedură penală, judecând recursul, instanța respinge recursul, menținând hotărârea atacată, dacă recursul este nefondat.

12. În conformitate cu prevederile art.469 alin.(1) Codul de procedură penală, la executarea pedepsei, instanța de judecată soluționează chestiunile cu privire la schimbările în executarea unor hotărâri, şi anume: ***18) alte chestiuni prevăzute de lege care apar în procesul executării pedepselor de către condamnați.***

13. Potrivit materialelor cauzei, se constată că: prin încheierea Judecătoriei Chișinău sediul Ciocana din 24.10.2023 a fost admis demersul Ministrului Justiției, a fost acceptat transferul lui Munteanu Radu, născut la *****, condamnat prin sentința Judecătoriei raionale pentru Varşovia-Zoliborz la Varşovia din 19.12.2017, şi prin sentința Judecătoriei Raionale pentru Varşovia Praga-Nord la Varşovia din 03.10.2019, prin care condamnatului i-a fost aplicată pedeapsa de 14 ani şi 6 luni privațiune de libertate, pentru săvârșirea infracțiunilor prevăzute de Codul penal al Republicii Polonia, pentru continuarea executării pedepsei penale în instituțiile penitenciare ale Republicii Moldova, cu aplicarea procedurii privind continuarea executării sentinței.

14. În cazul acceptării transferului de către organele competente ale statului de condamnare, a-l considera pe Munteanu Radu, născut la *****, condamnat prin sentința Judecătoriei raionale Varşovia-Zolibors, Republica Polonă din 19.12.2017, cu aplicarea prevederilor art.84 Codul penal, pentru comiterea infracțiunilor prevăzute de art.27, art.187 alin.(2) lit. e) Codul penal al Republicii Moldova, cu preluarea executării pedepsei sub formă de închisoare pe un termen de 2 ani, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art.172 alin.(2) lit. f) Codul penal al Republicii Moldova, cu preluarea executării pedepsei sub formă de închisoare pe un termen de 9 ani, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art.349 alin.(1^1) Codul penal al Republicii Moldova, cu preluarea executării pedepsei sub formă de închisoare pe un termen de 6 luni, iar conform art. 84 Cod penal, a-i stabili pedeapsa definitivă sub formă de închisoare pe un termen de 9 ani.

15. Totodată, a considera pe Munteanu Radu condamnat prin sentința Judecătoriei raionale Varşovia- Praga Nord Republica Polonă din 04.04.2019, pentru comiterea infracțiunilor prevăzute de art.187 alin.(2) lit. e) şi art.171 alin.(2) lit. g) Codul penal

al Republicii Moldova, cu preluarea executării pedepsei penale sub formă de închisoare pe un termen de 6 ani. În baza art.85 din Codul penal, prin cumulul sentințelor sus-numite, a stabili lui Munteanu Radu pedeapsa definitivă sub formă de închisoare pe un termen de 14 ani şi 6 luni, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu includerea în termenul pedepsei stabilite perioada aflării sub arest preventiv în perioada 15.01.2017 - 19.12.2017, calculând o zi de arest pentru o zi de închisoare.

16. Prin urmare, condamnatul Munteanu Radu, născut la ***** a înaintat o cerere de a fi transferat pentru continuarea executării pedepsei cu închisoare în instituțiile penitenciare din Republica Moldova, declarând la fel că consecințele transferului îi sunt cunoscute. Prin urmare, Munteanu Radu şi-a dat consimțământul la transferare în temeiul art. 3 paragraful 1 lit. d) din Convenția asupra transferării persoanelor condamnate, consimțământul fiind făcut de bună voie şi în deplină cunoștință de consecințele juridice care decurg din aceasta.

17. În situația reținută urmează a fi notate prevederile prevederilor art.556 alin.(4) din Codul de procedură penală al Republicii Moldova, *În urma soluţionării demersului, instanţa adoptă o încheiere, în care se menţionează: 1) denumirea instanţei statului străin, data şi locul adoptării sentinţei; 2) date despre ultimul domiciliu al condamnatului în Republica Moldova şi despre ocupaţia lui; 3) încadrarea juridică a infracțiunii pentru care a fost condamnată persoana; 4) legea penală a Republicii Moldova care prevede răspundere pentru o infracţiune similară cu acea comisă de condamnat; 5) hotărârea sa privind acceptarea sau, după caz, respingerea transferării cerute; 6) în cazul acceptării transferării cerute, instanţa va indica care procedură de executare o va alege: continuarea executării sentinţei sau schimbarea condamnări.*

18. Mai mult ca atât, în lumina dispoziției art.557 alin.(2) din Codul de procedură penală, *în cazul în care categoria sau durata pedepsei pronunțate în statul de condamnare nu corespunde legii penale a Republicii Moldova, instanţa de judecată, prin hotărârea sa, o poate adapta la pedeapsa prevăzută de legea națională pentru infracțiuni de aceeași categorie. Această pedeapsă trebuie să fie cît mai adecvată pedepsei aplicate prin hotărârea statului de condamnare. Prin natura sau prin durata sa, această pedeapsă nu poate fi mai aspră decât cea pronunțată în statul de condamnare şi nici să depăşească limita maximă prevăzută de legea națională.*

19. De asemenea, în conformitate cu prevederile art.86 alin.(1) din Codul penal al Republicii Moldova, *la executarea hotărârii unui stat străin, instanţa de judecată înlocuieşte sancțiunea privativă de libertate pronunțată în statul străin cu o sancţiune*

prevăzută de propria lege penală pentru aceeaşi faptă, fără a agrava situaţia penală a condamnatului stabilită prin hotărârea statului străin. Dacă legea statului străin prevede o sancţiune mai mică decât minimul prevăzut în legea internă, instanţa de judecată nu va fi legată de acest minim şi va aplica o sancţiune corespunzătoare sancțiunii pronunțate în statul străin.

20. Instanța de recurs reține că instanța de fond a interpretat și aplicat în mod corespunzător dispozițiile legale, atunci când a constatat că, la examinarea cererii formulate de condamnat, nu poate fi valorificat în sensul solicitat de acesta minimul pedepsei prevăzut de legislația națională. În acest context, este necesar a se face distincție între regimul sancționator prevăzut de legislația statului de condamnare și cel stabilit de legislația statului în care urmează să producă efecte hotărârea penală străină.

21. În cazul recunoașterii și executării unei hotărâri penale pronunțate de o instanță străină, instanța națională nu procedează la o nouă individualizare a pedepsei, în sensul examinării cauzei penale sub toate aspectele sale, ci verifică limitele și condițiile în care hotărârea străină poate produce efecte juridice pe teritoriul Republicii Moldova. Or, o eventuală adaptare a sancțiunii la legislația națională nu poate fi confundată cu o rejudecare a cauzei și nici nu poate conduce la modificarea arbitrară a naturii sau întinderii sancțiunii aplicate prin hotărârea definitivă a instanței străine.

22. Totodată, instanța de recurs consideră necesar să sublinieze faptul că legislația statului străin ar prevedea, pentru fapta respectivă, o sancțiune mai redusă decât minimul special stabilit de legislația Republicii Moldova nu constituie, prin el însuși, un temei pentru admiterea cererii condamnatului și pentru stabilirea unei alte sancțiuni decât cea care rezultă din hotărârea penală străină.

23. În această situație, instanța națională urmează să asigure corespondența sancțiunii străine cu mecanismul și limitele prevăzute de legislația națională aplicabilă recunoașterii și executării hotărârii străine. Prin urmare, eventuala diferență dintre limitele de pedeapsă prevăzute de cele două legislații nu determină, în mod automat, aplicarea minimului special prevăzut de legea penală națională.

24. Așadar, chiar și în ipoteza în care legea statului străin prevede o sancțiune mai mică decât minimul prevăzut de legea internă pentru aceeași faptă, instanța competentă nu este ținută, în mod automat, de acest minim, ci urmează să stabilească sancțiunea care poate fi recunoscută și executată pe teritoriul Republicii Moldova, cu respectarea efectelor juridice ale hotărârii penale străine și a dispozițiilor legale aplicabile.

25. În același timp, instanța de recurs constată că argumentele invocate de condamnat nu sunt de natură să demonstreze existența unei erori de drept în soluția primei instanțe. Simpla nemulțumire a condamnatului față de modalitatea în care instanța de fond a interpretat efectele hotărârii penale străine și dispozițiile legislației naționale nu poate constitui, prin ea însăși, un temei pentru casarea încheierii contestate.

26. Or, pentru a justifica intervenția instanței de recurs, partea trebuie să invoce și să demonstreze existența unor încălcări concrete ale normelor de drept material sau procesual, susceptibile să influențeze soluția adoptată. În speță, asemenea circumstanțe nu au fost constatate.

27. Reieșind din cele expuse, instanța de recurs constată că instanța de fond a examinat cererile condamnatului în limitele competenței sale și a oferit o motivare suficientă cu privire la netemeinicia acestora. Argumentele formulate în recurs nu răstoarnă constatările primei instanțe și nu relevă existența unor temeiuri legale care ar impune admiterea solicitărilor condamnatului.

28. În consecință, instanța de recurs ajunge la concluzia că cererile formulate de condamnatul Munteanu Radu au fost respinse în mod justificat, iar soluția primei instanțe este legală și întemeiată sub aspectele invocate în recurs.

29. Nu în ultimul rând, instanța de recurs reține că, în măsura în care condamnatul Munteanu Radu nu a fost de acord cu încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana, din 24.10.2023, acesta dispunea de posibilitatea legală de a o contesta în termenul și în condițiile prevăzute de lege. Or, exercitarea căii de atac constituie instrumentul procesual prin intermediul căruia partea nemulțumită de o soluție judiciară poate solicita verificarea legalității și temeiniciei acesteia de către instanța competentă.

30. Prin urmare, raportând argumentele invocate de condamnat la considerentele încheierii contestate și la cadrul legal aplicabil, instanța de recurs nu constată existența unor circumstanțe care să justifice casarea sau modificarea acesteia. În lipsa unor încălcări de drept relevante, care să afecteze legalitatea soluției pronunțate, încheierea primei instanțe urmează a fi menținută, iar recursul – respins ca neîntemeiat.

31. În prezența circumstanțelor sus enunțate, Colegiul penal statuează asupra temeiniciei încheierii instanței de fond, considerent din care recursul declarat urmează a fi respins ca nefondat.

32. În conformitate cu prevederile art.449 alin.(1) pct.1) lit. a), art.469 – 471 Codul de procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Centru, -

D E C I D E :

Se respinge ca nefondat recursul condamnatului Munteanu Radu și menține fără modificări încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul Ciocana) nr.21ji-913/2023 din 25 septembrie 2025.

Decizia este irevocabilă.

Președintele completului,
judecător Spoială Alexandru

judecător Bologan Ana

judecător Proca Mihail